

Series: Rire en français  
My Birthday Gifts  
(*Mes cadeaux d'anniversaire*)

Puppeteer, voice and video : Marie-Ève Fontaine

Voice and sound effects: Martial Tougas

Script: Janine Tougas

Educational consultants: Pauline Charrière, Jodi Daly

**Story Overview:** A little girl tells of her birthday parties from ages 5 to 12. Each year, she receives a different animal as a gift. Unfortunately, year after year, the elephant she received at age 5 scares the other animals and eats all her cake.

### Vocabulary

The following is a list of each animal gift the girl receives and at what age.

Age	Animal
J'ai 5 ans	Je reçois un éléphant en cadeau
J'ai 6 ans	Je reçois un chat en cadeau (cat)
J'ai 7 ans	Je reçois un chien en cadeau (dog)
J'ai 8 ans	Je reçois un canard en cadeau (duck)
J'ai 9 ans	Je reçois un mouton en cadeau (sheep)
J'ai 10 ans	Je reçois un singe en cadeau (monkey)
J'ai 11 ans	Je reçois une poule en cadeau (hen)
J'ai 12 ans	Je reçois une souris en cadeau (mouse)

The following is a list of the important expressions used in the video:

- C'est mon anniversaire. (It's my birthday.)
- J'ai 5 ans, 6 ans, 7 ans, 8 ans, 9 ans, 10 ans, 11 ans, 12 ans. (I'm \_\_\_\_years old)
- Je reçois un éléphant en cadeau. (I receive a\_\_\_\_ as a gift).
- Bonne fête! (Happy Birthday!)
- Je mange du gâteau. (I'm eating cake.)
- Ce n'est pas gentil, c'est mon gâteau. (That's not nice, that's my cake.)
- J'aime le gâteau! (I like cake)
- Reviens! (Come back)

### Class Activities

The following two activities are divided into two levels of linguistic competency. Teachers can adapt the activities to respond the grade level and the skill levels of the students that they are teaching.

#### Bavardage à partir des questions & Une affiche des animaux reçus en cadeau

An important goal of these activities is for students to interact in French, sharing personal responses/statements in complete sentences. The teacher models statements, and the students create their personal variations of the teacher's model. The teacher and students then interact with their personal statements in a variety of ways.

#### Bavardage à partir des questions

##### Linguistic Competency Level 1

Que penses-tu de la vidéo?

Say the above question and model saying the following possible responses for the students:

- J'adore la vidéo!
- La vidéo est drôle!
- La vidéo est bizarre!
- Je n'aime pas la vidéo!

Share your personal response to the question, then have students choose one of the responses and have them walk about the room and say the statement they chose to 3 or 4 other students.

### Quel animal veux-tu comme cadeau ?

Go over the list of animals from the video with the students. Have each student choose one animal they'd like to receive as a gift and make sure each student knows how to pronounce the animal in French.

For example :

- Je veux un mouton comme cadeau.

Have students walk about the room and say what they want to receive as a gift to 3 or 4 other students. If a student wants to receive as a gift the same thing as another student, they can say:

- Je veux un mouton comme cadeau aussi!

À \_\_\_\_\_ ans, qu'est-ce que tu aimais comme cadeau?

Make a list of 10 gifts in French that you anticipate your students would have liked at that age. Model how to pronounce the items. Have students respond to the above question and share their response with their peers.

For example:

À \_\_\_\_\_ ans, j'aimais les camions!

Ask and answer the above three questions again, all at the same time. Have the questions on the board and have student work in partners, asking and answering the questions. They should do this with 2 or 3 different partners.

Linguistic Competency Level 2

The following are a list of questions relating to the video. The teacher models how to pronounce the questions and the teacher models their personal responses to the questions. Students create their own responses to the same questions and interact with the teacher and with their peers with the questions and answers.

**Nomme trois anniversaires que la fille a fêtés.**

- La fille a fêté son anniversaire de \_\_\_\_ ans. (have the list of all the birthday ages - cinq, six, sept, huit, neuf, dix, onze, douze on the board, students can choose the three that they want to say).

Or

- La fille a fêté son \_\_\_\_\_ anniversaire. (cinquième, sixième, septième, huitième, neuvième, dixième, onzième, douzième)

**Nomme trois animaux que la fille a reçu comme cadeau.**

- La fille a reçu (have the list of animals on the board, students can choose the three they want to say).

**Quel animal dans la vidéo est-ce que tu veux recevoir comme cadeau? Pourquoi?**

- Moi, je veux recevoir l'éléphant comme cadeau parce qu'il est le plus gros.

**Qu'est-ce que tu as reçu comme cadeau l'année dernière?**

- Pour mon anniversaire l'année dernière, j'ai reçu un jeu vidéo comme cadeau.

*To prepare students to respond well to this question, make a list of gifts students would like to receive. Students can come to the board and write one or two items on the board. The teacher can model pronunciation for the students and students can choose from the gift items on the board.*

**Qu'est-ce que tu aimes manger à une fête?**

- À une fête, j'aime manger de la pizza.

Follow the process from number 4 to build vocabulary to answer this question:

### Quels jeux aimes-tu jouer à une fête?

- À une fête, j'aime jouer aux charades.

### Bavardage amical

The teacher models the questions and answers with the entire class. Then have students ask and answer the questions with partners. Do this 3 or 4 times with different partners each time.

### J'ai quelque chose à dire

Have students choose 1 statement from the above questions. In groups of 4, have each student share their statement and when a student shares, all the other students respond with an affirmative or a negative statement. The teacher should model this before students engage in the discussion.

Here is an example of what one round of this activity could sound like:

**Student A** - Moi, je veux recevoir l'éléphant comme cadeau parce que j'aime les éléphants.

**Student B** - Je veux recevoir l'éléphant aussi parce que j'aime ses oreilles.

**Student C** - Je ne veux pas recevoir l'éléphant parce qu'il est dangereux.

**Student D** - Moi, j'adore l'éléphant. Il est comique.

Then the next student shares and everyone responds, and so on.

Feel free to change the questions to suit the interests and needs of the students. Be sure to ask questions that challenge students but that are not too difficult for them to answer. Here are some other suggested questions :

- Quel animal dans la vidéo as-tu déjà reçu comme cadeau? Qui t'a donné cet animal?
- Quel cadeau est-ce que tu aimerais recevoir? Pourquoi?
- Est-ce que tu as déjà reçu un cadeau de fête bizarre? Lequel?

## Une affiche de cadeau

### Linguistic Competency Level 1

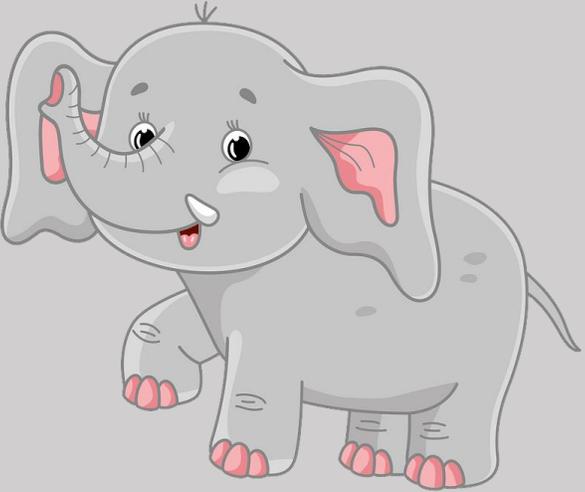
Have students create a poster of one of the animals from the video. Here are two examples (you may choose to have students do this by hand, rather than in a typed form like these ones) :

**Un éléphant**

L'éléphant est un très gros animal.

Il y a deux sortes d'éléphants –  
l'éléphant africain et  
l'éléphant indien.

J'aime les éléphants!



**Une souris**

La souris est un très petit animal.

La souris peut être un animal de compagnie.

J'adore les souris blanches!



Have students learn to say each word in their poster with fluency and ensure that students understand what they are saying.

Have students share their posters in small groups. When students share, each member of the group can respond with a simple statement.

Teachers should model these statements in advance.

Here are several possible responses:

- J'aime ton affiche.
- J'aime les éléphants aussi.
- Je n'aime pas les souris.

### Linguistic Competency Level 2

Have students create a poster of North American wild animals or animals from countries of their own cultures. Students can include 3 or 4 animals for each one. Student can draw and colour these animals or they can print pictures of them. Once the posters are done, students can share their posters in small groups. The teacher should model their poster first.

Here is a sample of a poster presentation:

*Voici mon affiche sur les animaux !*

*Voici 3 animaux du Maroc : le caméléon, la hyène et la gazelle.*

*Le caméléon change de couleur pour sa protection.*

*La hyène est très féroce.*

*La gazelle court 95 kilomètres à l'heure.*

Each student in the small group should respond. Here is an example of a possible response:

- J'aime ton affiche. J'adore les caméléons.
- Je cours comme une gazelle sur mon équipe de soccer.

Responses can be simple or complex depending on the skill level of the students. The teacher should model responses before the activity.

## Other Class Activity Ideas

### Explore Animal Sounds

- le chat miaule (the cat meows)
- le chien aboie (the dog barks)
- le canard cancanne (the duck quacks)
- le mouton bêle (the sheep bleats)
- le singe crie (the monkey yells)
- la poule caquette (the hen cackles)
- la souris couine (the mouse squeaks)

Each student imitates an animal, and the rest of the class names the animal and its sound:

Ex. One student bleats and the group responds: "le mouton bêle."

### Describe your pet

- Make a list of words that describe common pets:
- Their size: petit, gros, moyen
- Their nature : doux, féroce, comique, amusant, timide, intelligent
- Their colour : blanc, noir, beige, brun, jaune, roux

Students describe their pet, if they have one, or the one they would like to have.

### Questions sur les présentations sur les animaux de compagnie

- Comment s'appelle ton animal de compagnie?
- Quel âge a ton animal?
- Décris ton animal.
- Qu'est-ce que ton animal aime faire?
- Qu'est-ce que tu aimes faire avec ton animal?
- Pourquoi aimes-tu ton animal de compagnie?

Exemple : Mon animal de compagnie est un chat. Il s'appelle Tuque. Il a trois ans. Il est petit et il a de la fourrure grise. Il a de grands yeux bleus. Il a un petit nez et de petites oreilles. Il a une grande queue! Il adore passer du temps dehors. Aussi, il adore jouer avec notre autre chat Boo. Il aime dormir dans le soleil. Je joue avec Tuque de temps en temps. J'adore Tuque parce qu'il est mignon et amusant!



Série : Rire en français  
Mes cadeaux d'anniversaire

Marionnettiste, voix et vidéo : Marie-Ève Fontaine

Voix et effets sonores : Martial Tougas

Scénario : Janine Tougas

Conseillers pédagogiques : Pauline Charrière, Jodi Daly

**Aperçu de l'histoire** : Une petite fille raconte ses fêtes d'anniversaire de 5 à 12 ans. Chaque année, elle reçoit en cadeau un animal différent. Malheureusement, année après année, l'éléphant qu'elle a reçu à l'âge de 5 ans fait peur aux autres animaux et mange tout son gâteau.

### Vocabulaire

Voici la liste des animaux que la fillette reçoit en cadeau et l'âge auquel ils sont offerts.

Age	Animal
J'ai 5 ans	Je reçois un éléphant en cadeau
J'ai 6 ans	Je reçois un chat en cadeau
J'ai 7 ans	Je reçois un chien en cadeau
J'ai 8 ans	Je reçois un canard en cadeau
J'ai 9 ans	Je reçois un mouton en cadeau
J'ai 10 ans	Je reçois un singe en cadeau
J'ai 11 ans	Je reçois une poule en cadeau
J'ai 12 ans	Je reçois une souris en cadeau

Voici une liste des expressions importantes utilisées dans la vidéo :

- C'est mon anniversaire.
- J'ai 5 ans, 6 ans, 7 ans, 8 ans, 9 ans, 10 ans, 11 ans, 12 ans.
- Je reçois un éléphant en cadeau.
- Bonne fête !
- Je mange du gâteau.
- Ce n'est pas gentil, c'est mon gâteau.
- J'aime le gâteau !
- Reviens !

### Activités en classe

Les deux activités suivantes sont divisées en deux niveaux de compétence linguistique. Les enseignants peuvent adapter les activités en fonction du niveau scolaire et des compétences des élèves auxquels ils enseignent.

#### Bavardage à partir des questions & Une affiche des animaux reçus en cadeau

Un objectif important de ces activités est de permettre aux élèves d'interagir en français, en partageant des réponses/affirmations personnelles dans des phrases complètes. L'enseignant modélise les énoncés et les élèves créent leurs propres variations du modèle de l'enseignant. L'enseignant et les élèves interagissent ensuite avec leurs déclarations personnelles de diverses manières.

#### Bavardage à partir des questions

##### Niveau de compétence linguistique 1

Que penses-tu de la vidéo ?

Posez la question ci-dessus et modélisez les réponses possibles suivantes pour les élèves :

- J'adore la vidéo !
- La vidéo est drôle !
- La vidéo est bizarre !
- Je n'aime pas la vidéo !

Partagez votre réponse personnelle à la question, puis demandez aux élèves de choisir l'une des réponses et demandez-leur de se déplacer dans la salle et de dire l'affirmation qu'ils ont choisie à 3 ou 4 autres élèves.

### Quel animal veux-tu comme cadeau ?

Passez en revue la liste des animaux de la vidéo avec les élèves. Demandez à chaque élève de choisir un animal qu'il aimerait recevoir en cadeau et assurez-vous que chaque élève sait comment prononcer l'animal en français.

Par exemple :

- Je veux un mouton comme cadeau.

Demandez aux élèves de se déplacer dans la salle et de dire ce qu'ils veulent recevoir comme cadeau à 3 ou 4 autres élèves. Si un élève veut recevoir le même cadeau qu'un autre élève, il peut dire :

- Je veux un mouton comme cadeau aussi !

À \_\_\_\_\_ ans, qu'est-ce que tu aimais comme cadeau ?

Dressez une liste de 10 cadeaux en français que vous pensez que vos élèves auraient aimés à cet âge. Donnez l'exemple de la prononciation de ces cadeaux. Demandez aux élèves de répondre à la question ci-dessus et de partager leur réponse avec leurs camarades.

Par exemple :

À \_\_\_\_\_ ans, j'aimais les camions !

Posez à nouveau les trois questions ci-dessus et répondez-y en même temps. Affichez les questions au tableau et demandez aux élèves de travailler en binômes, de poser les questions et d'y répondre. Ils doivent le faire avec 2 ou 3 partenaires différents.

Compétence linguistique niveau 2

Voici une liste de questions relatives à la vidéo. L'enseignant montre comment prononcer les questions et donne ses propres réponses aux questions. Les élèves créent leurs propres réponses aux mêmes questions et interagissent avec l'enseignant et avec leurs camarades sur la base des questions et des réponses.

**Nomme trois anniversaires que la fille a fêtés.**

- La fille a fêté son anniversaire de \_\_\_\_ ans. (Afficher la liste de tous les anniversaires - cinq, six, sept, huit, neuf, dix, onze, douze - au tableau, les élèves peuvent choisir les trois anniversaires qu'ils veulent nommer).

Ou

- La fille a fêté son \_\_\_\_\_ anniversaire. (cinquième, sixième, septième, huitième, neuvième, dixième, onzième, douzième)

**Nomme trois animaux que la fille a reçu comme cadeau.**

- La fille a reçu (affichez la liste des animaux au tableau, les élèves peuvent choisir les trois qu'ils veulent dire).

**Quel animal dans la vidéo est-ce que tu veux recevoir comme cadeau ? Pourquoi ?**

- Moi, je veux recevoir l'éléphant comme cadeau parce qu'il est le plus gros.

**Qu'est-ce que tu as reçu comme cadeau l'année dernière ?**

- Pour mon anniversaire l'année dernière, j'ai reçu un jeu vidéo comme cadeau.

Pour préparer les élèves à bien répondre à cette question, dressez une liste des cadeaux que les élèves aimeraient recevoir. Les élèves peuvent venir au tableau et y écrire un ou deux éléments. L'enseignant peut modeler la prononciation pour les élèves et les élèves peuvent choisir parmi les cadeaux inscrits au tableau.

**Qu'est-ce que tu aimes manger à une fête ?**

- À une fête, j'aime manger de la pizza.

Reprenez la démarche du numéro 4 pour enrichir le vocabulaire afin de répondre à cette question.

### Quels jeux aimes-tu jouer à une fête ?

- À une fête, j'aime jouer aux charades.

### Bavardage amical

L'enseignant modélise les questions et les réponses avec l'ensemble de la classe. Demandez ensuite aux élèves de poser les questions et d'y répondre avec leurs partenaires. Répétez l'exercice 3 ou 4 fois avec des partenaires différents à chaque fois.

### J'ai quelque chose à dire

Demandez aux élèves de choisir une affirmation parmi les questions ci-dessus. Par groupes de 4, demandez à chaque élève de faire part de son affirmation et, lorsqu'un élève fait part de son affirmation, tous les autres élèves répondent par l'affirmative ou la négative. L'enseignant doit montrer l'exemple avant que les élèves ne s'engagent dans la discussion.

Voici un exemple de ce à quoi pourrait ressembler un tour de cette activité :

**Elève A** - Moi, je veux recevoir l'éléphant comme cadeau parce que j'aime les éléphants.

**Elève B** - Je veux recevoir l'éléphant aussi parce que j'aime ses oreilles.

**Elève C** - Je ne veux pas recevoir l'éléphant parce qu'il est dangereux.

**Elève D** - Moi, j'adore l'éléphant. Il est comique.

Puis l'élève suivant partage et tout le monde répond, et ainsi de suite.

N'hésitez pas à modifier les questions en fonction des intérêts et des besoins des élèves. Veillez à poser des questions qui interpellent les élèves, mais qui ne sont pas trop difficiles pour eux. Voici d'autres suggestions de questions :

- Quel animal dans la vidéo as-tu déjà reçu comme cadeau ? Qui t'a donné cet animal ?
- Quel cadeau est-ce que tu aimerais recevoir ? Pourquoi ?
- Est-ce que tu as déjà reçu un cadeau de fête bizarre ? Lequel ?

## Une affiche de cadeau

### Niveau de compétence linguistique 1

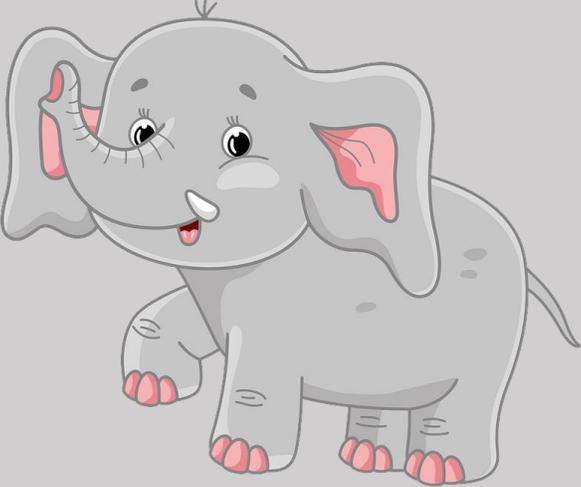
Demandez aux élèves de créer une affiche représentant l'un des animaux de la vidéo. Voici deux exemples (vous pouvez choisir de demander aux élèves de le faire à la main, plutôt que sous forme dactylographiée comme ceux-ci) :

**Un éléphant**

L'éléphant est un très gros animal.

Il y a deux sortes d'éléphants –  
l'éléphant africain et  
l'éléphant indien.

J'aime les éléphants!



**Une souris**

La souris est un très petit animal.

La souris peut être un animal de compagnie.

J'adore les souris blanches!



Demandez aux élèves d'apprendre à dire chaque mot de leur affiche avec aisance et assurez-vous que les élèves comprennent ce qu'ils disent.

Demandez aux élèves de partager leurs affiches en petits groupes. Lorsque les élèves partagent leurs affiches, chaque membre du groupe peut répondre par une déclaration simple. Les enseignants doivent modéliser ces déclarations à l'avance.

Voici quelques réponses possibles :

- J'aime ton affiche.
- J'aime les éléphants aussi.
- Je n'aime pas les souris.

### Niveau de compétence linguistique 2

Demandez aux élèves de créer une affiche d'animaux sauvages d'Amérique du Nord ou du pays de leur propre culture. Les élèves peuvent inclure 3 ou 4 animaux pour chacun d'entre eux. Les élèves peuvent dessiner et colorier ces animaux ou en imprimer des images. Une fois les affiches terminées, les élèves peuvent les partager en petits groupes. L'enseignant doit d'abord donner l'exemple de son affiche.

Voici un exemple de présentation d'affiche :

*Voici mon affiche sur les animaux !*

*Voici 3 animaux du Maroc : le caméléon, la hyène et la gazelle.*

*Le caméléon change de couleur pour sa protection.*

*La hyène est très féroce.*

*La gazelle court 95 kilomètres à l'heure.*

Chaque élève du petit groupe doit répondre. Voici un exemple de réponse possible :

- J'aime ton affiche. J'adore les caméléons.
- Je cours comme une gazelle sur mon équipe de soccer.

Les réponses peuvent être simples ou complexes en fonction du niveau de compétence des élèves. L'enseignant doit modéliser les réponses avant l'activité.

## Autres idées d'activités en classe

### Explorer les sons des animaux

- le chat miaule
- le chien aboie
- le canard cancanne
- le mouton bêle
- le singe crie
- la poule caquette
- la souris couine

Chaque élève imite un animal et le reste de la classe nomme l'animal et son son:  
Ex. Un élève bêle et le groupe répond : le mouton bêle.

### Décrivez votre animal de compagnie

- Dressez une liste de mots décrivant les animaux domestiques courants :
- Leur taille : petit, gros, moyen
- Leur nature : doux, féroce, comique, amusant, timide, intelligent
- Leur couleur : blanc, noir, beige, brun, jaune, roux

Les élèves décrivent leur animal de compagnie, s'ils en ont un ou celui qu'ils aimeraient avoir.

### Questions pour présenter les animaux de compagnie

- Comment s'appelle ton animal de compagnie ?
- Quel âge a ton animal ?
- Décris ton animal.
- Qu'est-ce que ton animal aime faire ?
- Qu'est-ce que tu aimes faire avec ton animal ?
- Pourquoi aimes-tu ton animal de compagnie ?

Exemple : Mon animal de compagnie est un chat. Il s'appelle Tuque. Il a trois ans. Il est petit et il a de la fourrure grise. Il a de grands yeux bleus. Il a un petit nez et de petites oreilles. Il a une grande queue ! Il adore passer du temps dehors. Aussi, il adore jouer avec notre autre chat Boo. Il aime dormir dans le soleil. Je joue avec Tuque de temps en temps. J'adore Tuque parce qu'il est mignon et amusant !

